

ДОГОВОР ЗА КОМПЛЕКСНО
ОБСЛУЖВАНЕ

Днес между СЕМА Експрес
ЕООД с адрес на регистрация
София, ул. „Якубица” 25А,
представявана от Михаил Марков,
президент от една страна и

.....
.....
.....
от друга страна, се сключи
настоящия договор за следното:

„СЕМА Експрес” ЕООД се
задължава да извършва, а
..... приема
да поръчва комплексно обслужване
в следните области:

I. Резервации и издаване на
електронни самолетни билети за
пътувания на

..... по
дестинации на всички
авиокомпании в целия свят на
изгодни цени.

II. Резервации и издаване на
хотелски ваучери за нощувки в
хотели за служители на

..... в целия
свят.

III. Изпращане на експресни
куриерски пратки на

..... до
адрес срещу подпис в целия свят,
по японската куриерска система
OCS (Overseas Courier Service).

IV. Издаване на застрахователни
полици за медицинско обслужване
по време на пътуване и престой
извън територията на република
България.

„СЕМА Експрес” се задължава по

AGREEMENT FOR COMPLEX
SERVICE

This contract is made as of
..... by and between on one
hand, SEMA Express Ltd. with
registered address Sofia, 25A
Yakubitsa str., represented by Mihail
Markov, president and on the other
hand

.....
.....
.....
“SEMA Express” Ltd. has the
obligation to offer, and
..... accepts to order
complex service in the following
areas:

I. Reservation and issuance of
electronic airplane tickets for travel of
..... to destinations in
the whole world, by all airplane
companies, at bargain prices.

II. Reservation and issuance of hotel
vouchers for stay in hotels for
employees of
anywhere in the world.

III. Express courier services for letters
and parcels of to
address, via the Japanese courier
system OCS (Overseas Courier
Service).

IV. Issuance of insurance policies for
medical assistance during travel and
stay outside the territory of republic
of Bulgaria.

“SEMA Express” has the obligation
by this contract to offer preferential
prices to

Payments between the parties are to
be made via bank transfer or in cash,

този договор да предоставя на
преференциални цени.
Разплащанията между страните се извършват по банков път или в брой срещу надлежно изготвени фактури.
„СЕМА Експрес” се задължава по смисъла на този договор да извършва безплатни консултации в полза на в посочените сфери на услуги.
Договорът има задължителен характер за „СЕМА Експрес” и препоръчителен за
Настоящият договор задължава „СЕМА Експрес” да компенсират или възстанови щетите на в случай на възникване на такива за от действия на „СЕМА Експрес”, освен по причини, независещи от „СЕМА Експрес” или във форсмажорни обстоятелства.

Настоящият договор се сключи на английски и български в два екземпляра, по един за двете страни.

Всички заявки на към „СЕМА Експрес” се подават в писмен вид на e-mail адрес: info@sema-bg.com, или на телефони 0888309696 или 0888103322.

За За „СЕМА Експрес”

in return for duly prepared invoices.
“SEMA Express” has the obligation, under the context of this contract, to provide free consultations to in the abovementioned areas of service.
This contract has obligating power for “SEMA Express” and advisable for

This contract obligates “SEMA Express” to compensate or recover damages to in case of such arising for from actions made by “SEMA Express”, excluding reasons, not dependent on “SEMA Express” or force majeure cases.

This contract was concluded in English and Bulgarian in two copies, one for each party.

All orders and inquiries by to “SEMA Express” are to be given in written form to e-mail address: info@sema-bg.com or by telephone: 0888309696 or 0888103322.

For For “SEMA Express”